

Sámikopiija

2024 jahkediđáhhus

2025 bušeahtta



Årsmelding 2024

Budsjett 2025

1 MIELLAHTTOSEARVVIT

SÁLAS	Sámi lágádus- ja aviisasearvi
SL	Sámi Lávdi (teahtersearvi)
SDS	Sámi Dáiddačehpiid Searvi
SGS	Sámi Girječálliid Searvi
SFS	Sámi fágagirjjálaš čálliid- ja jorgaleaddjiidsearvi
SK	Sámi Komponisttat
SJS	Sámi Journalisttaid Searvi

2 LUOHTTÁMUŠOLBMOT

2.1 Ovddastusgoddi

Jodiheaddji: Harald Gaski, SFS
Sadjásašjodiheaddji: Klemet Anders Buljo, SK

2.2 Stivra/persovnnalaš sadjásaččaiguin

Trond Are Anti, SFS, jodiheaddji
Jan Helge Soleng, SÁLAS, sadjásašjodiheaddji
Siri Broch Johansen, SL
Mathis Nango, SDS
Inga Ravna Eira, SGS
Golbma vuosttas dahket bargolávdegotti.

Sadjásaččat:

Elin Kåvcen, SK, Trond Are Anti sadjásaš
Elle Márjá Vars, SGS, Inga Ravna Eira sadjásaš
Per Ludvig Boine, SÁLAS, Jan Helge Soleng, sadjásaš
Nils Johan Vars, SJS, Mathis Nango sadjásaš
Marit Mikkelsdatter Eira Murud, SFS, Siri Broch Johansen sadjásaš

2.3 Rehketdoallodárkkisteaddji

Revisjonsfirma ES Revisjon, Harstad lea leamaš dárkkisetaddjin. Dál lea dárkkisteaddji diedihán ahte virggálažžat ii dárbbas Sámikopijja rehketdoallodárkkisteami.

2.4 Bággosoabadallannammagoddi

Ii nammaduvvon

3 HÁLDDAHUS

Stivrras lea soahpamuš ČálliidLágádusain oastit čállingottebálvalusaid. Soahpamuššii gullá Sámikopijja hálldahusa jodihit ja rehketdoallo-ovddasvástádus. Hálldahusa čujuhus: Fitnodatgeaidnu 13, 9730 Kárášjohka.

4 DOAIMMAT

4.1 Stivra ja ovddastusgoddi

Stivra lea mannan jagi doallan 1 virggálaš čoahkkima, čuovvolii ovddastusgottečoahkkima ávžžuhusaid. 2024 ovddastsgoddi dáhtui čállingotti ja stivrra árvoštallat Sámikopijja váлгаortnega. Dasa boahtá 2025 ovddastugotti čoahkkimii sierra smiehtamuš. Jodiheaddji lea muđuid gulahallan čállingottiin dárbbu mielde.

4.2 Sámikopijja Davviriikkalaččat

4.2.1 Vuoruheapmi

Sámikopijja jahkečoahkkin lea dáhtton stivrra vuoruhit davviriikkalaš doaimmaid, das namahuvvon “suorračoahkkimat”. Sámikopiia stivrajodiheaddji oassálasttii 2023 Stuorračoahkkimii mii lei Helssegis. Stivrajodiheaddji anii oassálastima mávssolažžan. Das beasai ee. oahpašmuvvat Kopinor ođđa jodiheaddjin. Mañemuš jagiid lea ain stivra/čállingoddi vuosttamužžan čuvvon mielde mii dáhphávvá riikkaidgaskasaččat vuoignaduoji hástalusaid ektui, ja dan suddjema goziheami, erenoamážit neahttamáilmmis. Ođđa hástalus mii mañemuš jagi lea čuožilan lea ee. Koansta jierpmi geavaheapmi erenomážit teaksta- ja govva buvttadeami oktavuodas. Gažaldat dán oktavuodas lea hástalus vuoignaduoji lága ektui. Dán oktavuodas Sámikopijja dorvvasta Davviriikkaid organisašuvnnaide ja IFRRO fuolalaš doaimmaide. Dáid bokte oazžu maiddái Sámikopijja dárbbaslaš

dieđuid. Son gii áinnas háliida eambo dieđu vuoigatvuoda diliid birra riikkaid gaskasaš dásis, sáhttá gávdnat dieđuid davviriikkaid organisašuvnnaid neahttasiidduin ja maiddái WIPO ja IFRRO neahttasiidduin. Duot guokte mañemuš diehtogáldu gal eaktudit erenoamáš buorre engelasgiela máhtu.

Čállingotddi lea mañemuš jagiid sádden dieđuid miellhttosšerviide almmuhusaid bokte. Dán jahkásaš ovddastusgotti, jahkečoahkkima oktavuodas. Dađe bahábut eai buot searvvit oainne dahje eai beroš dákkár almmuhusaidn Dattege joatkit almmuhusaiguin go dat mitalit dan seammás juoga Sámikopijja birra, erenoamážit go almmuhat buhtadusruda juohkima birra. Kopibuhtadus Norggas han lea dehálaš eaktun Sámikopijja ja miellahttoserviid doaimmaide. Dán oktavuodas lea Sámikopijja bealis dehálaš ohcalit serviin beroštumi kopierema ášsesuorgái.

4.2.2 Davviriikkaid Sámekonvenšuvdna

Sámekonvenšuvdna dohkkehanproseassa ii leat ovdánan mañemuš moadde jagi. 2022 rájes lei Ruota Sámedikkis jodihanovddasfástádus 2 jagi. Dan mañná Suoma Sámedikki vuorru jodihit 2 jagi. Dál lea fas Norgga Sámedikkis jodihanovddasfástádus. Dasto lea Sámikopijja stivra doivon Sámiráđđi ja Sámi Parlamentáralaš Ráđđi bargešedje riikkaidgaskasaš áššiiguin das mii guoská árbevirolaš dieđuid ja buktagiid suodjaleapmái. Dát berrejit beroštit omd. Davviriikkaid sámekonvenšuvdna ovdáneamis. Sámikopijja vuohtá ahte dáid ásahusain ii gullo mihkkige árbevirolaš máhtu ja buktagiid suddjema ektui. Erenoamážit namahuvvon ásahusaide gulašii árbevirolaš máhtu suodjaleapmi.

Sámi parlamentáralaš ráđđi galggašii goit sámi ásahuasid bealis bargat áššiin. Sáhttá lea sivvan dasa go Sámiu Parlamentáralaš ráđđi ii oro bastimin doaibmat leat dfat go Sámedikki eai leat soahpan ásaht fásta čállingotti Sámi Parlamentáralaš ráđđiái, vaikke dan birra lea leamaš ságastallan.

4.2.3 Davviriikkalaš Stuorračoahkkinn

Mii eat moatte jahkái leamaš dáid čoahkkimiin erenoamáš pandemijja geažil. Stivra lea gal váldán vuhtii Ovddastusgotti rávvagiid das ahte berre vuoruhit riikkaidgaskasaš oktavuodaid, omd. jahkásaš Davviriikkalaš Stuorračoahkkima.

4.4 WIPO

4.4.1 Sámikopijja ovddasteapmi

Sámikopijja ii leat mañemuš jagiid oassálastán WIPO "Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore" čoahkkimiin Genevas. Čoahkkimiid joatka lea soabadallat artihkalteavsttaid maiguin WIPO lea bargan 2009 rájes.

4.4.2 WIPO áigumuš

WIPO áigumuš lea leamaš dat ahte áiggi mielde galggašii ásahuvvot riikkaidgaskasaš ortnet man bokte dohkkehit dan ahte ee. eamiálbmogiid árbevirolaš máhttu dárbbáša suoji lobihis gávppálaš ávkkástallama ektui. Sámikopijji lea dattege seamma dehálaš dat, ahte sámi birrasiid dahkat dihtomielalazžan árbevirolaš máhtui. Geahča muđuid 7. kap.

4.4.3 Sámi NGO:at

Earret Sámikopijja (2004), de lea Sámiráđđi (2001) ja Sámi Parlamentáralaš ráđđi (2011) dohkkehuvvon áicin komitea čoahkkimiidda. Norgga Sámediggi lea oassálastán čoahkkimiidda Norgga ráđdehusa delegašuvnna bokte, mañemuš jagi ii.

4.5 IFRRO

Sámikopijja lea 2006:s rájes leamaš "assosierejuvnon" miellahttun IFRROi. IFRRO maid gohcá WIPO árbevirolaš máhtu ja kultuvrra suddjenprošeavtta. 2021 ii oassálastán Sámikopijja IFRRO máilbmečoahkkimii. Dan dagai golbma jagi dan ovdal, go čoahkkinn lei Eurohpás. IFRRO oktavuodain bodii dat fuomášupmi ahte Sámikopijji dáidá leat dárbbášlažžan ja ávkin dikšut organisašuvnna riikkagaskasaš oktavuodaid.

5 KOPIBUHTADUSA JUOGADEAPMI

5.1 Historijá

Juogadeapmi mañemuš jagiid – jahki dás go searvvit ožžo buhtadusa:

Org	2022		2023		2024	
SÁLAS	42,93	615 229	38,59	862 095	39,13	986 626
SFS	30,92	443 114	29,73	664 163	39,93	779 870
SJS	4,91	70 365	6,65	148 560	9,41	237 264
SGS	3,92	56 177	4,31	96 285	3,04	76 651
SKS	3,57	51 162	4,48	100 083	2,86	72 112
SDS	11,75	168 389	14,24	318 119	12,63	318 453
SL	2,00	28 662	2,00	44 680	2,00	50 429
SUM	100	1 433 097	100	2 233 985	100	2 521 405

5.2 2024 soabadallan

Sámikopijja 1% 2023 buhtadus Norggas lei kr. 2 984 140,-. 2024 doibmii mearridii searvi várret 462 750,-. Searvvit juogadedje kr. 2 521 405,-. SL 2%, nu go mannan jagi, boahtá SGS:as 0,75% ja SDS:as 1,25%. Kopinor juogadančoavdaga mielde juohkásii sámi kopibuhtadus dasto čuovvovaččat - kritihkáriid 0,04 leat dalle juogadan SGS, SFS ja SJS, ja SDS fas ožžon profešonealla fotogovvedeaddjiid 2,05% Juogadeapmi:

	100 %	2 521 405
SÁLAS	39,13 %	986 626
SFS (+ 1/3 kritihkáriid 0,04%:s)	30,93 %	779 870
SJS/Journalisttat/doaimmaheaddjit (+ 1/3 kritihk- 0,03%:s)	9,41 %	237 264
SGS (+ 1/3 kritihkáriid 0,03%:s) minus SL 0,75%	3,04 %	76 651
SKS/Komponisttat	2,86 %	72 112
SDS (+profešunealla fotogovvejeaddjiid 1,11%) minus SL 1,25%	12,63 %	318 453
SL	2,00 %	50 429
BUOHKANASSII	100,00%	2 521 405
	100 %	2 521 405

6 ORGANISEREKEAHTES

1997 buhtadusruda soabadallamiid rájis, 1998 giđa rájis, leat buot sámi vuoignaduodjedahkkit virggálaččat organiserejuvvon. Dat mearkkaša ee. dan ahte sámi vuoignaduodjedahkkit geat eai leat miellahttun ieš guđet servviin, galget servviin gáibidit buhtadusa, jos oaivvildit sis leat vuoigatvuodát vuoignaduodjelága olis. Sámikopijja ii vástit dáid ovddas.

7 HÁSTALUSAT

7.1 Áidna eamiálbmotorganisašuvdna

Ain joatkašuvvá WIPO bargu eamiálbmogiid árbevirolaš máhtu ja kultuvrra vuoigatvuoda čuolmmaiguin.

Sámikopijja lea ain áidna eamiálbmotorganisašuvdna vuoignaduoji várás. Nu mo fuobmá kapihtalis 4.4, de Sámikopijja oassálastá observatevrán WIPO čoahkkimiidda. Sámikopijja ovddasta dasto Sámiráđiin, (observatevra 2001 rájes) ja Sámi Parlamentáralaš ráđiin (observatevra 2011 rájes) sámi beroštumiid WIPO bargguin, danin ahte váfistit riikkaidgaskasaš láhkasuoji eamiálbmogiid árbevirolaš máhttui ja kultuvrralaš buktagiidda.

WIPO lávdegoddi bargá artihkkaliiguin mat galggašedje mearridit mii galgá gáhttejuvvot, gii oamasta árbevirolaš máhtu ja kultuvrralaš buktagiid mat galggašedje gáhttejuvvot, ja gii dasto galgá oážžut buhtadusa go dat ávkkástallo. Sámikopijja áiggošii dan sivas váldit ovddasvástádusas sámi bealis, ja resursaidis olis geahččalit oassálastit lávdegotti boahtte čoahkkimiin. Sámikopijja ja dan miellahttoorganisašuvnnat dihtet bures dan ahte Sámis leat erenoamáš dilit, go leat njeallje našunalstáhta mat galget áimmahuššat ja hálldašit min vuoigatvuodaid. Dan vásihit sámi vuoignaduodjeoamasteaddjit omd. Ruota ja Suoma ektui.

Sámikopijja šattai 2006:s ”assosierejuvvon” miellahtun IFRROi. Dán riikkaidgaskasaš organisašuvnna bokte sáhttit ee. joatkit min árbevirolaš máhtu suodjaleami doaimmaiguin. Sámikopijja bušeahhta galgá speadjalastit organisašuvnna riikkaidgaskasaš doaimma. IFRRO jahkásaš čoahkkimat leat vuoud mielde buot viđa máilbmeoasis. Oassálatin šattašii Sámikopijji menddi divrras.

7.2 Árbevirolaš máhtu árvu

7.2.1 Duddjot beroštumi “ruovttus”

Árbevirolaš máhtu ektui leat goit guokte mat berrejit hástalit Sámikopijja. Vuosttas lea dat ahte sámi birrasiin bokit dása stuorit beroštumi. Dát várra buot deháleamos. Jos máhtolašvuoda oamasteaddjiin ii leat dása beroštupmi, de ii dáidde leat álki nuppiin hástalusain lihkostuvvat.

7.2.2 Vejolaš gáhtten – jos stáhtat eai hálit geatnegahttot

Nubbi hástalus lea ge dat ahte joksat dása dárbbaslaš lágalaš gáhttema boasttu dahje lobihis geavaheami ektui. Sámikopijja strategijja ferte dasto leat dat ahte leat mielde doaimmain dahkamin sápmelaččaid dihtomielažžan sápmelaččaid iežaset árbevieruide, dahje juo ieš vuolggahit relevánta prošeavttaid main lea seamma ulbmil.

Sámikopijja lea ain dan doaivagis ahte **Davviriikkaid Sámi konvenšuvdna** čoavddášii daid dárbbuid mat sápmelaččain leat Davviriikkaid ektui dán oktavuodas. Sámikopijja vuohtta ahte Sámedikki ja Sámiráđđi eai leat duhtavaččat ovddiduvvon evttohusain.

Dása de sáhtta lasihit Sámikopijja fuomášumiid dahje vásáhusaid WIPO komitea soabadallamiin, namalassii dan maid ruota ambassadevra ja ráđđehusa ovddasteaddji dajai čielgasit WIPO komitea čoahkkimis njukčamánu 2014: “Ruotta dáhttu riikkaidgaskasaš juridihkalaš ii-geatnegahtti fleksibel instrumeantta.” Jearaldat lea ahte lea go Ruotas seamma oaidnu dása mii guoská **Davviriikkaid Sámi konvenšuvnna** soabadallamiidda?

7.3 Digitála mánngen ja Koansta Jierpmi geavaheapmi

Sámikopijja čuovvu mielde das mii dáhpáhuvvá fágasuorggis digitála mánngen ja neahttapublisereamiid oktavuodas. Dovdat dattege oadjebasvuoda vuoigatvuodaváksumiin dán oktavuodas, go Davviriikkalaš organisašuvnnat barget ángirrit riikkaidgaskasaččat dainna ahte váfistit oamasteaddjiid vuoigatvuodaid. Sámikopijja ovdasvástádus lea dat ahte váruhit vai sámi vuoignaduoji oamasteaddjiid vuoigatvuodaid gáhttejuvvojit, ja dat ahte geavaheapmi ja mánngen buhtaduvvo. Jeavddálaš diehtu sámi vuoignaduoji oamasteaddjiide lea dás dehálaš.

Odđa hástalus čuožžilan maŋemuš moadde jagi lea Koansta Jierpmi geavaheapmi, erenomážit teakstaduddjoma ja govvaahkama oktavuodas. Dát lea stuorra hástalusain otná vuoignaduoji lága ektui.

7.4 Kopinor soahpamuš

Sámikopijja soahpamuš Kopinorain dahkkui 1994is. Dalle soabaimmet ahte 1% buhtadus-ruđain Norggas lea sámi vuoigatvuodaoamasteaddjiid buktagiid kopierema ovddas. 1994 rájes lea sámi buhtadus buohkanassii kr. 53 370 263-. Kopinor ja Sámikopijja leat dasto čakčat 2018 signeren odđa soahpamuša. Ođasmahttojuvvon soahpamuš speadjalastá buorebut otná dili. Dehálaš lea goit dat ahte ain váfistit Sámikopijji 1%.

Sámikopijja stivra 31.12.2024/30.04.2025

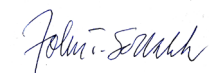
Trond Are Anti
stivrajodiheaddji

Jan Helge Soleng
stivrra sadjásašjodiheaddji

Siri Broch Johansen

Inga Ravna Eira

Mathis Nango



John T. Solbakk
Čállingottejodiheaddji

1 MEDLEMSORGANISASJONER

“SÁLAS”	Samisk forlegger- og avisforening
“SL”	Sámi lávdi
“SDS”	Samiske kunstneres forbund
“SGS”	Samisk forfatterforening
“SFS”	Samisk faglitterær forfatter- og oversetterforening
”SK”	Foreningen Samiske Komponister
“SJS”	Samisk Journalistforening

2 TILLITSVALGTE

2.1 Representantskap

Leder: Harald Gaski, SFS
Nestleder: Klemet Anders Buljo, SK

2.2 Styret - med personlige varamedlemmer

Trond Are Anti, SFS, leder
Jan Helge Soleng, SÁLAS, nestleder
Siri Broch Johansen, SGS
Mathis Nango, SDS
Inga Ravna Eira, SGS
De tre første utgjør arbeidsutvalget.

Vara:

Elin Kåven, SK, vara til Trond Are Anti
Elle Márjá Vars, SGS, vara til Inga Ravna Eira
Per Ludvig Boine, SÁLAS, vara til Jan Helge Solneg
Nils Johan Vars, SJS, vara til Mathis Nango
Marit Mikkelsdatter Eira Murud, SFS, vara til Siri Broch Johansen

2.3 Revisor

Revisjonsfirma ES Revisjon, Harstad har vært organisasjonens revisor. Nå har revisor meddelt oss at Sámikopijja formelt ikke behøver levere regnskap med revisjonsberetning.

2.4 Voldgiftsnemnd

Ikke oppnevnt

3 ADMINISTRASJON

Styret har avtale med ČálliidLágádus as om kjøp av sekretariattjenester. Avtalen omfatter ledelse av Sámikopijjas administrasjon samt ha ansvaret for organisasjonens regnskap. Sekretariatets adresse er Fitnodatgeaidnu 13, 9730 Karasjok.

4 VIRKSOMHETEN

4.1 Styremøter

Styret har avholdt ett fysisk styremøte siste år. Styret fulgte opp anmodninger fra siste representantskapsmøte. Representantskapsmøtet 2024 anmodet sekretariat og styret vurdere Sámikopijjas valgordning. En vurdering vil bli lagt fram på representantskapsmøtet i 2025. Leder og sekretariatet har kommunisert om enkeltsaker etter behov.

4.2 Sámikopijja i Nordisk sammenheng

4.2.1 Prioritering

Representantskapsmøtet har anmodet styret å prioritere det nordiske samarbeidet, her nevnt særlig deltakelsen på årlige Stotmøter. Sámikopijjas syrelder deltok på Stotmøtet i 2023 som var i Helsinfors. Styreleder rapporterte da at deltakelsen var nyttig. Her fikk han bl.a. anledning til å bli kjent med Kopnors nye direktør. Styret/sekretariatet har først og fremst fulgt med i hva som skjer internasjonalt innen opphavsrett og de trusler denne utsettes for, særlig innen nettpublisering. Ny utfordring som er kommet opp siste året er bruken av kunstig Inteligens, da særlig i forbindelse med tekst- og bildeproduksjon, og hvordan dette utfordrer dagens opphavsrettslovgiving. Her velger Sámikopijja å sette sin lit til det arbeidet de Nordiske RROene og IFRRO gjør på dette området. Gjennom disse blir også Sámikopijja holdt orientert om hva som skjer på dette området. Den som vil

være direkte informert kan oppsøke nettsidene til de nordiske RROene. Samme gjelder WIPO og IFRRO. Her forutsettes det gode engelskkunnskaper fra brukerne.

Styret har også diskutert utfordringen med at medlemsorganisasjonene ikke synes å motta informasjon om f.eks. innkallinger til representantskapsmøtene. Sekretariatet har de seneste årene, i tillegg til å sende informasjon til organisasjonenes sekretariat, annonsert det årlige representantskapsmøtet og forhandlingsmøtet i to samske aviser. Hensikten med annonsen er samtidig å informere allmennheten om det viktige kopivederlaget vi har forhandlet fram. Og selvfølgelig slik kunne nå fram til medlemsorganisasjonenes medlemmer med slik informasjon. Fra SámiKopijias side er det på sin plass å etterlyse interessen for opphavsrett blant medlemsorganisasjonene.

4.2.2 Nordisk Samekonvensjon

Det har vært lite utvikling i Samekonvensjonens godkjenningsprosess. Fra 2022 i to år hadde Sametinget i Sverige formannskapet i Samisk Parlamentarisk Råd, deretter Sametinget i Finland i to år. Nå har Sametinget i Norge formannskapet. SámiKopijias styre har håpet at Samerådet og Samisk parlamentarisk råd engasjerte seg i internasjonalt arbeid når det gjelder beskyttelsen av tradisjonell kunnskap ja samisk duodji. Disse bør særlig engasjere seg i arbeidet med ferdigstillingen av Nordisk samekonvensjon. SámiKopijia erfarer at det er vedlig stille om nettopp dette fra disse samiske institusjonene. SámiKopijia mener at der først og fremst er disse institusjoners ansvar å engasjere seg i beskyttelsen av samisk opphavsrett på dette området.

4.3.2 Nordisk Stormøte

Vi har i noen år uteblitt fra Stormøtene. Styret har dog tatt til etterretning signalene fra Representantskapsmøtet om at de internasjonale relasjonene bør gis prioritet. Koronaen har siste året vært en hinder også for de nordiske sammenkomstene. Neset møte er i Helsinki 13. og 14. Juni 2023.

4.4 WIPO

4.4.1 Representasjoner

SámiKopijia deltok ikke siste året i møtene i WIPOs komité "Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore". Møtene har fortsatt med forhandlinger om artikkeltekstene, noe det har holdt på med siden 2009.

4.4.2 WIPOs målsetting

Målet med arbeidet i WIPO er å få etablert et internasjonalt regime med aksept for at urfolks tradisjonelle kunnskap trenger beskyttelse mot uønsket kommersiell utnyttelse. For SámiKopijia er likevel bevisstgjøringen av samiske miljøer i forhold til tradisjonell kunnskap og opphavsrett et like viktig aspekt i framtida.

4.4.3 Samiske NGO:er

I tillegg til SámiKopijia (2004) er Samerådet (2001) og Samisk Parlamentarisk Råd (2011) akkrediterte observatører til komiteens møter. Sametinget i Norge har deltatt som del av regjeringens delegasjon.

4.5 IFRRO

SámiKopijia har siden 2006 vært assosiert medlem av IFRRO - International Federation of Reproduction Rights Organisations. Også IFRRO overvåker arbeidet i WIPOs komite. SámiKopijia deltok ikke på IFRROs årskonferanse i 2021. I kontakten med IFRRO så er det fra deres side hevdet at det kan være nyttig for SámiKopijia å pleie sine internasjonale forbindelser.

5 FORDELINGEN AV KOPIVEDERLAGET

5.1 Historikk

Org	2022		2023		2024	
SÁLAS	42,93	615 229	38,59	862 095	39,13	986 626
SFS	30,92	443 114	29,73	664 163	39,93	779 870
SJS	4,91	70 365	6,65	148 560	9,41	237 264
SGS	3,92	56 177	4,31	96 285	3,04	76 651
SKS	3,57	51 162	4,48	100 083	2,86	72 112
SDS	11,75	168 389	14,24	318 119	12,63	318 453
SL	2,00	28 662	2,00	44 680	2,00	50 429

SUM	100	1 433 097	100	2 233 985	100	2 521 405
------------	------------	------------------	------------	------------------	------------	------------------

5.2 Forhandlingene 2024

Sámikopijias 1% i 2023 vederlaget kr. 2 984 1405,--. Til drift i 2024 ble det avsatt 462 750,--. Til fordeling kr. 2 521 405,--. SL 2% fra SGS:as 0,75% og SDS 1,25%. Etter Kopinors fordelingsnøkkel gikk kritikernes 0,04 til SGS, SFS og SJS, og SDS fikk fotografenes 2,05%.

Fordelingen:

	100 %	2 521 405
SÁLAS	39,13 %	986 626
SFS (+ 1/3 kritihkáriid 0,04%:s)	30,93 %	779 870
SJS/Journalisttat/doaimmaheadjit (+ 1/3 kritihk- 0,03%:s)	9,41 %	237 264
SGS (+ 1/3 kritihkáriid 0,03%:s) minus SL 0,75%	3,04 %	76 651
SKS/Komponisttat	2,86 %	72 112
SDS (+profešunealla fotogovvejeaddjiid 1,11%) minus SL 1,25%	12,63 %	318 453
SL	2,00 %	50 429
BUOHKANASSII	100,00%	2 521 405
	100 %	2 521 405

6 IKKE ORGANISERTE

Fra og med forhandlingene av 1997 vederlaget, våren 1998, er alle samiske rettighetsområder dekket av en opphavsrettsorganisasjon. Det betyr bl.a. at rettighetshavere som ikke står til-sluttet en organisasjon, må kreve vederlagsmidler fra organisasjonene, dersom vedkommende mener å ha rettigheter i følge Lov om åndsverk. Sámikopijia svarer ikke overfor disse.

7 UTFORDRINGER

7.1 Eneste urfolksorganisasjon

Arbeidet i WIPO om urfolks tradisjonelle kunnskap relatert til opphavsrett fortsetter.

Sámikopijia er fortsatt den eneste urfolksorganisasjonen innen opphavsrett. Som nevnt under kap. 4.4 er Sámikopijia antatt som observatør til WIPOs møter i "Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore". Sámikopijia ivaretar sammen med Samerådet (observatør siden 2001) og Samisk Parlamentarisk råd (observatør siden juli 2011) samiske interesser i WIPOs arbeid for å sikre urfolkenes tradisjonelle kunnskap og kulturuttrykk et mulig internasjonalt rettsvern.

Nå foregår arbeidet med utformingen av de viktige artiklene som skal definere hva som skal være gjenstand for beskyttelse, og hvem som er rettmessig eier av tradisjonskunnskapene og kulturtradisjonene som skal beskyttes, og som dermed er rettmessig mottaker av et eventuelt vedrelag for bruk. Sámikopijia vil ta sin del av ansvaret på vegne av samiske interesser, og søke å delta på komitémøtene framover. Sámikopijia og dens medlemsorganisasjoner er bevisst det faktum at vi i Sápmi har spesielle forhold, da fire nasjonalstater rår over og administrerer våre rettigheter. Det har ikke minst samiske opphavsrettshavere fått erfare i forhold til våre rettigheter i Sverige og Finland.

Sámikopijia ble høsten 2006 assosiert medlem i IFRRO. Gjennom denne internasjonale organisasjonen kan Sámikopijia følge opp arbeide med beskyttelse av urfolks tradisjonelle kunnskap. Sámikopijias budsjetter vil måtte gjenspeile denne aktiviteten. Årsmøtene i IFRRO avholdes etter tur i 5 verdensdeler. Deltakelse her ville bli for kostnadskrevende for Sámikopijia.

7.2 Tradisjonell kunnskap og dens status

7.2.1 Skape interesse "hjemme"

Når det gjelder tradisjonell kunnskap så står Sámikopijia overfor to utfordringer. Det ene er å få større interesse og bevissthet til dette i samiske miljøer. Dette er kanskje det viktigste i dag. Dersom "eierne"

av tradisjonell kunnskap ikke har interesse for dette emnet, så vil det heller ikke bli så enkelt å lykkes med utfordring nummer to.

7.2.2 Muligheter for beskyttelse – dersom stater ikke ønsker å forplikte seg

Utfordring nummer to er kampen for å sikre tradisjonell kunnskap en lovbeskyttelse mot uønsket og ulovlig bruk. Sámikopijias strategi må derfor være deltakelse i tiltak som kan bidra til at samene blir bevisstgjort i forhold til sine egne tradisjoner, og eventuelt kan Sámikopijia selv initiere prosjekter som har det samme formål.

Sámikopijia har fortsatt tro på at **Nordisk samekonvensjon** vil kunne løse de behov som samene har på dette området i forhold til de Nordiske landene. I Sámikopijia har vi registrert at hverken Sametingene eller Samerådet var fornøyd med resultatet som ble lagt fram.

Her må vi likevel legge til hva Sámikopijia har observert og erfart under WIPO komiteens forhandlinger, bl.a. uttalelsen den svenske ambassadøren og regjeringens forhandler uttrykte så klart under møtet i mars 2014: Sverige vil ha et internasjonalt juridisk ikke-bindende fleksibelt instrument.” Spørsmålet blir da om Sverige har samme holdning i forhold til **Nordisk samekonvensjon**?

7.3 Digitalkopiering og bruken av Kunstig Inteligens

Sámikopijias skal følge med i det som skjer på området digitalkopiering og nettpublisering. Vi føler riktig nok en viss trygghet når det gjelder overvåkingen av rettighetene på dette området, da de nordiske opphavsrettssammenslutningene arbeider aktivt internasjonalt for å sikre opphavsmannens rettigheter. Sámikopijias ansvar er å overvåke at samiske opphavsrettshaveres rettigheter blir ivaretatt på dette området, og at bruk og kopiering blir kompensert med vederlag. Jevnlig drypp av informasjon til samiske opphavsrettshavere vil være en viktig oppgave.

En ny utfordring har kommet opp siste året, nemlig bruken av Kunstig Inteligens, først og fremst når det gjelder tekst- og bilde produksjon. Dette utfordrer dagens opphavsrettslovgiving.

7.4 Avtalen med Kopinor

Sámikopijias avtale med Kopinor ble signert i 1994. Da ble vi enige om at 1% av vederlag krevd inn i Norge er for kopiering av samiske opphavsrettshaveres verker. Det samlede samiske vederlaget siden 1994 er kr. 53 370 263-. Kopinor og Sámikopijia har høsten 2018 oppdatert og fornyet avtalen av 1994. Den nye avtalen avspeiler bedre de faktiske forholdene. Viktig er det at avtalen sikrer Sámikopijias 1% andel av innkrevd vederlag i Norge.

Styret for Sámikopijia 31.12. 2024/30.04.2025

Trond Are Anti
jodiheaddji - styreleder

Jan Helge Soleng
sadjásašjodiheaddji - nestleder

Siri Broch Johansen

Inga Ravna Eira

Maths Nango



John T. Solbakk
sekretariatleder

BOADUSRÁPORTA / RESULTATREGNSKAP 2024

			Regnskap	Budsjett	Regnskap
VEDERLAGSINNEKTER	Note	2024	2024	2023	
Vederlag fra Kopinor	1	2 984 140	2 984 140	2 696 735	
Eksamensvederlag					
Inntekt seminar					
Transaksjonsgebyr eksamensvederlag			-		
Sum vederlagsinntekter		2 984 140	2 984 140	2 696 735	
FINANSINNEKTER OG -KOSTNADER					
Renter kopinor					
Renteinntekter					
Bankomkostninger/gebyr					
Netto finansinntekter		-	-	-	
Sum inntekter		2 984 140	2 984 140	2 696 735	
TIL RETTIGHETSHAVERNE					
Fordelt vederlag	2	2 521 405	2 521 405	2 233 985	
Fordelt eks vederlag					
Fordelt rente					
Sum fordeling		2 521 405	2 521 405	2 233 985	
SÁMIKOPIIJAS DRIFTSBIDRAG					
Fradrag til dekning av kostnader					
DRIFTKOSTNADER					
Lønn og andre personalkostnader	4	40 000	60 000	58 440	
Honorar revisjon					
Sekreteriat		163 000	163 000	163 000	
Informasjon, annonsering		12 281	15 000	10 875	
Reiseutgifter		11 225	65 000	54 191	
Møteutgifter		6 200	10 000	5 691	
IFFRRO		11 941	9 000	20 005	
Moms		40 750	40 750	40 750	
Diverse utgifter					
Bankgebyr		868		1 234	
Sum ordinære driftkostnader		286 265	362 750	354 186	
Brutto driftskostnader		286 265	362 750	354 186	
Renter til drift					
Netto driftkostnader		286 265	362 750	354 186	
Til fordeling					
Resultat		176470	-	108564	

DÁSSÁDAT / BALANSE 2024						
					Regnskap	Regnskap
Eiendeler				Note	2024	2023
OMLØPSMIDLER						
Kortsiktige fordringer					515 000	115 000
Bankinnskudd					388 596	612 126
SUM EIENDELER					903 596	727 126
Egenkapital Gjeld og ufordelt vederlag						
Egenkapital					890 722	714 252
Avsatt fremtidig formål						
KORTSIKTIG GJELD						
Gjeld vederlag						
Gjeld IFFRO						
Skattetrekk						
Kortsiktig gjeld						
Påløpne kostnader						
Ufordelt eksamensvederlag					12 874	12 874
Ufordelt vederlag						
Sum kortsiktig gjeld					12 874	12 874
SUM GJELD OG UFORDELT VEDERLAG					903 596	727 126
I styret for Sámikopiiija Karasjok 31.12.24/ mars 2025						
Trond Are Anti, leder			Jan Helge Soleng, nestleder			
Siri Broch Johansen			Inga Ravna Eira			
Mathis Nango			John T. Solbakk adm. leder			

Noter til årsregnskapet for 2024

Regnskapsprinsipper benyttet i årsregnskapet

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak. Regnskapet er basert på de grunnleggende prinsipper som historisk kost, sammenlignbarhet, fortsatt drift, kongruens og forsiktighet. Transaksjoner regnskapsføres til verdien av vederlaget på transaksjonstidspunktet. Inntekt inntektsføres når den er opptjent. Utgifter kostnadsføres i samme periode som tilhørende inntekt inntektsføres. Årsregnskapet er avlagt etter samme prinsipper som i foregående år.

Organisasjonen er ikke regnskapspliktig etter regnskapsloven. Organisasjonen har allikevel valgt å utarbeide årsregnskap.

1. Vederlag for kopiering fra Kopinor

Det er mottatt vederlag fra Kopinor for fotokopiering av samiske verk og publikasjoner iht. tilleggsavtale til gjensidighetsavtale inngått mellom Sámikopijja og Kopinor 27.12.94 hvor det står at «En vederlagsandel for fotokopiering av samiske verk utgitt på samisk fastsettes skjønnsmessig til 1 % av alle Kopinors hovedavtaleområder.» Avtalen ble fornyet i 2018. Vederlag for kopiering fra Kopinor 2 984 140,-.

2. Fordelt og avsatt vederlag

Alle utbetalinger til Sámikopijjas medlemsorganisasjoner er basert på avtaler om endelig fordeling av vederlag. Fordelingen i 2024 – innkrevd i 2023 er beskrevet i årsmeldingen. Fordelt:

	100 %	2 521 405
SÁLAS	39,13 %	986 626
SFS (+ 1/3 kritihkáriid 0,04%:s)	30,93 %	779 870
SJS/Journalisttat/doaimmaheaddjit (+ 1/3 kritihk- 0,03%:s)	9,41 %	237 264
SGS (+ 1/3 kritihkáriid 0,03%:s) minus SL 0,75%	3,04 %	76 651
SKS/Komponisttat	2,86 %	72 112
SDS (+profešunealla fotogovvejeaddjiid 1,11%) minus SL 1,25%	12,63 %	318 453
SL	2,00 %	50 429
BUOHKANASSII	100,00%	2 521 405

2025 BUŠEAHTTA

//

BUDSJETT 2025

	Rehketdoallu / Regnskap 2024	Bušeahhta / Budsjett 2025
SISA / INNTEKTER		
Buhtadusat Kopinor/ Vederlag fra Kopinor	2 984 140	2 904 519
Reanttut / Renter		
Submi sisa /Sum inntekter	2 984 140	2 904 519

VUOIGATVUOĐALAČČAIDE / TIL RETTIGHETSHAVERE

Vurket prošeavttaide / Avsatt til prosjekter

Juohkán buhtadusa / Fordelt vederlag **1 521 405****Submi juohkán ja vurken / Sum fordelt 2 521 405****DOAIBMAGOLUT / DRIFTSKOSTNADER**

1.	Bálkkát / Lønn - personalkostnader	40 000	60 000
2.	Dárkkisteapmi / Revisjon		
3.	Čállingottebálvalusat / Sekretariattjenester	163 000	163 000
4.	Diehtjuohkin / Informasjon		15 000
5.	Mátkegolut / Reiseutgifter		65 000
6.	Čoahkkingolut / Møteutgifter	3 750	10 000
7.	IFRRO miellahttuha / IFRRO medl.kont	8 942	9 000
8.	MVA	45 750	40 750
9.	Feara mat / Diverse uforutsett utgifter		
10.	Eará / Bankgebyrer	<u>396</u>	<u>0</u>

Doaibmagolut/Ordinære driftskostnader 294 336 362 750

Reanttut doibmii / Renter til drift

Netto doaibmagolut / Netto driftskostnader 294 336 362 750

Boadus / Resultat**NB!****Buhtadus maid juogadat vuolgá dás / Vederlag som fordeles framkommer slik:**

Kopinor buhtadus / Vederlag fra Kopinor overføres i mai 2025

Vurket prošeavttaide ja seminárii / Avsatt til prosjekt og seminar 99 985

Stivra doaibmagolut 362 750

SUM 462 735**Báhcá juogadit / Til fordeling 2 441 784**

Bušehtti oanehis kommentára - Kort kommentar til budsjettet

Doaibmagolut / Driftskostnader

1. Bálká/buhtadusat – Lønn/godtgjørelser		60 000
Stivrajođiheadji - styreleder	40 000	
Stivra - styret	20 000	
3. Čállingottebálvalusat - sekretariat		163 000
Jodiheapmi - leder	60.000	
Kontor, logistihkka	34 000	
Konturláigu - kontorleie	24 000	
Rehketdoallu - regnskap	20 000	
www-siidu	25 000	
Mva		40 750
4. Diehtujuohkin - Informasjon		15 000
5. Čoahkkinbuhtadusat, eará – Møteutgifter, andre		10 000
9. Mátkegolut - reiser		65 000
